

தமிழ் முரசு



நதீல் இரக்டு

Thamil Murasu

நீகரென்று ககாட்டு முரசே - இர்த நீனலம் வரூபவ ரலல்லாம்

மலர் : 1 இதழ் : 77 - 22.01.2023

'ஒரு யாழ்ப்பாணத்து
முனை' எனும்
பாராட்டைப் பெற்ற
பேராசிரியர் கோபன்

'பொய் மான்'
மெய்மை தேடும் ஒரு பயணம்

சவால்கள் எவ்வளவு
பெரிதானாலும் எனக்குப்
பொருட்டல்ல
- லெனின் என்.சிவம்

ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கிய
ஆய்வுகளில் பெரும்
பங்காற்றி வரும் பேராசிரியர்
செ.யோகராசா



ஆய்வு இலக்கியமும் ஆளுமைகளும்

ஒரு சமூகத்தின் வரலாறு அதன் இலக்கியத்தின் ஊடாகவே பிரதிபலிக்கின்றது. சமூகம் அதன் சமகால வாழ்வியலைப் பதிவு செய்த சங்க கால இலக்கியம் முதல் நவீன கால இலக்கியங்கள் வரை அவதானிக்கக் கூடியதாக உள்ளது. திருக்குறளும் தொல்காப்பியமும் தமிழ் இலக்கியத்தின் தொன்மத்தைப் பறைசாற்றும் பிரமிப்பூட்டும் படைப்புகளாக இன்றும் பார்க்கப்படுகின்றன. திருக்குறள் உலகப் பொதுமறையாகவும் போற்றப்படுகிறது.

இத்தகைய ஆக்க இலக்கியங்கள் மாத்திரமன்றி, ஆய்வு இலக்கியங்களும் ஒரு சமூகத்தின் வாழ்வியல் பரிமாணங்களை வரைவிலக்கணப்படுத்தும் விளக்கியானம் செய்யும் பணியைச் செய்து வருகின்றன.

இலக்கியப் படைப்புகளை கோட்பாட்டு அடிப்படையில் காலத்திற்கு காலம் மதிப்பீடு செய்யும் ஆய்வு இலக்கியப் பரப்பானது விமர்சனமாகவும் திறனாய்வாகவும் அமைந்து ஆக்க இலக்கியத்தை செழுமை செய்வதாகவும் அமைகின்றது.

அந்த வகையில் தமிழ் இலக்கியச் செல்நெறியில் அழகியல் நிலை நின்று மாத்திரமல்லாது, சமூகவியல் சித்தாந்தங்கள் மூலம் நோக்கும் மரபு பழங்காலம் தொடர்பே இருந்து வந்துள்ளது. அதில் மார்க்சியவாத கோட்பாடுகளுடன் தமிழ் ஆக்க இலக்கியப் படைப்புகளை அணுகி ஆராயும் மரபைத் தோற்றுவித்த இரு பெரும் ஆளுமைகளான பேராசிரியர் க.கைலாசபதி, பேராசிரியர் கா.சிவந்தம்பி ஆகியோர் தமது முன்னோடிகளாகத் திகழ்வது இலங்கையின் தமிழ் இலக்கியத்தின் சிறப்பாகிறது.

அவர்கள் இருவரும் தொடங்கிவைத்த மரபில் பயணிக்கும் பல ஆளுமைகளை இன்றும் இலங்கையின் இலக்கியப் பரப்பில் காண்கிறோம். பேராசிரியர் எம்.ஏ.நாஸ்மான், பேராசிரியர் செ.யோகராசா போன்றவர்கள் சமகாலத்தில் இலக்கிய ஆய்வுப் பணிகளில் ஈடுபாடு காட்டி வருபவர்கள். பல்கலைக்கழக கற்பித்தல் மட்டத்தில் அவர்கள் ஓய்வறிமையில் இருந்தாலும், இலக்கிய ஆய்வுப் பணிகளில் ஓயாது உழைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இளைய தலைமுறையினருக்கு வழிகாட்டியாகவும் திகழ்கிறார்கள்.

அந்த வகையில் யாழ்ப்பாணத்தில் பிறந்து மலையகத்தில் வசித்து கிழக்கிலங்கையில் வாழ்ந்துவரும் பேராசிரியர் செ.யோகராசா பிரதேச எல்லைகள் கடந்து பெரு மதிப்பைப் பெற்றவர். எளிமையான வாழ்க்கை முறையையும் ஆழமான ஆய்வுப் பார்வையும் கொண்ட இவரது ஆச்சரியப் பணியையும் ஆய்வுப் பணிகளையும் நன்றியுடன் நினைவு சூழ்ந்து இந்த வார 'தமிழ்முரசு' அவரது சிறப்புக் கட்டுரையைப் பதிவு செய்வதோடு அட்டைப்பட அதிதியாகவும் கௌரவம் செய்கிறது. அவரை வாழ்த்தி வணங்குகிறது.

மருதமுனை நௌபல் எழுதிய நான்கு கவிதை நூல்களின் ரசனைப் பார்வை

பேசுவதற்கு தயக்கம் சமூக ஆர்வலர்களிடத்தில் மான்முறும் தலைவர்கள் பெயரளவில்

LD மருதமுனை நௌபல் எழுதிய நான்கு கவிதை நூல்களின் ரசனைப் பார்வை நிகழ்வு அண்மையில் மருதமுனை கலாசார மத்திய நிலைய மண்டபத்தில் ஆசிரியரும் கவிஞருமான விஜிலி எம்.மூலா தலைமையில் மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது. இதில் கல்முனை பிரதேச செயலக கலாசார உத்தியோகத்தர் சிவஜோதி, மூத்த கவிஞர்களான புன்னகை வேந்தன், ஜீனாராஜ், எம்.எச்.ஏ.காரீம், பி.எம்.எம்.ஏ.காதர், ரகுமான் எ.ஜமீல், குர்சித், ஊடகவியலாளர்களான எல்.எம்.ஷிளான், றாசிக் நபாயில் ஆகியோருடன் இலக்கிய ஆர்வலர்களும் கலந்துகொண்டனர்.

இங்கு ஆசிரியையும் கவிதாபிணியுமான மருதா சஹாறுதீன், ஆசிரியையும் கவிதாபிணியுமான சூபா அப்துல் றஹீம், கவிதாபிணிகளான நிலா இஸ்மாயில், சிபானா அலீம் ஆகியோர் பச்சை இரத்தம் நீந்தும் காடு, மிதக்கும் கனவுகள், ஆண் மழை பெய்யும் காலமும் பெண் வெயில் நடனமும், மன மதுமனம் ஆகிய நூல்கள் பற்றி ரசனைப் பார்வையில் கருத்துகளைத் தெரிவித்தனர்.

பச்சை இரத்தம் நீந்தும் காடு நூல் பற்றி ஆசிரியை கவிதாபிணி மருதா சஹாறுதீனின் ரசனைப் பார்வை இது.

'மனங்கள்' என்ற கவிதையை எடுத்துக் கொண்டால் பின்வரும் வரிகள் என் கவனத்தை ஈர்த்தவையா ருக்கும்.

குளிர்காற்று ஓடி அசைந்து காற்றை வளைத்து மனசையெல்லாம் மகிழ்விக்க பிடிவாதம் நிறைந்த மனங்கள் தன்பாட்டில் வழக்கிச் செல்கிறது தீர்மானங்கள் எதுவுமின்றி கோபப்பட்ட மனங்களின் மூர்க்கமெல்லாம் பயனின்றி பிரதாபமாக சிதறிக் கிடக்கின்றன சில மனதின் சோகங்கள் துக்கத்தில் உறைந்து கிடக்கின்றன தட்டி எழுப்பப்படும் வரை

மனம் தனியாள வேறுபாடுடையது. பலரது மனங்கள் அனைவரையும் மகிழ்விக்கும் குளிர்காற்றுப் போல. எனினும், தன் கொள்கைகளில் நடுவாத மனங்கள் மூர்க்கம் அடைபவை. அத்தகைய மனங்கள் நேர்மையானவையும் யதார்த்தத்தை பேற்றுமனவாகவும் இருக்கக்கூடும். அவ்வாறு ஜனரஞ்சகமான முடிவுகளில் சிதையும் மனங்களைப் படம்பிடித்துக் காட்டுகிறார் கவிஞர் நௌபல்.

'மிதக்கும் கனவுகள்' நூல் பற்றி ஆசிரியையும் கவிதாபிணியுமான சூபா அப்துல் றஹீம் ரசனைக் குறிப்பு இது. இங்கு 'மிதக்கும் கனவுகள்' நூல் பற்றி ஆசிரியையும் கவிதாபிணியுமான சூபா அப்துல் றஹீம் தனது ரசனைப் பார்வையில் தெரிவிக்கையில்:-

தூவானம் என்ற கவிதையில், **அந்தி சேருமிடம் இருந்து கொண்டு கைகள் நீண்டன மழையில் நனைந்து இன்பம் பெற கால்கள் நீண்டு ஈரத்தில் பட்டுவிட ஆர்வமாயின் ஆயினும் தூவானம் மகிழ்ச்சி மட்டி முடியவில்லை சமூக அவலங்கள் பற்றியும்**

எனவே, நௌபலின் கவிதைகள் யதார்த்தங்களை வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றன. அத்தோடு இயற்கையை மையமாகக் கொண்டு ரசனைக் குரியதாக எழுதப்பட்டிருக்கின்றமை சிறப்பம் சமாகும்.

'ஆண்மழை பெய்யும் காலமும் பெண் வெயில் நடனமும்' நூல் பற்றி கவிதாபிணி நிலா இஸ்மாயிலின் ரசனைப் பார்வை இது.

'ஆண் மழை பெய்யும் காலமும் பெண் வெயில் நடனமும்' கவிதை தொகுப்பில் மழையும், வெயிலும் அதிகமாக வந்து வந்து போவதைக் காண முடிகிறது.

மழையில் நனைந்திடாமல் ஒளிந்து கொண்டாலும் மனசு ஏனோ மழையை ரசித்தபடி நனைந்து கொண்டதான் இருக்கும். மழையில் நனைதல் என்பது அலாதிதான ஒன்றுதானே..! மழையை ரசிக்கும் மனமெல்லாம் எப்போதுமே குழந்தையாகவே மாறுகிறது என்பதை கவிஞர் நௌபல் மிகவும் அழகாகச்



சொல்லியிருக்கிறார். 'மன மைதுனம்' நூல் பற்றி கவிதாபிணி மயிலிறகு மனசு ஷிபானா அலீமின் ரசனைப் பார்வை இது.

'மன மைதுனம்' எனும் பெயர் புத்தகத்தின் மீதான ஆவலைத் தூண்ட பக்கங்களைப் புரட்டி கவிதைகளை வாசிக்க ஆரம்பித்தேன். தாய்மை எனும் தலைப்பிலான கவிதையில்:-

ஒரு துளி சுக்கிலக் கழிவை முதலீடாக்கி சிறுகச் சிறுக பின்டங்களை சேகரித்து குருதியை உணவாக்கி விலை மதிக்க முடியா நீர்த்தொட்டியில் வளர்த்தெடுத்து..

எனும் வரிகளால் தொடர்கிறது முதல் பக்கத்திலேயே பெண்மையை தாய்மையை அவர் தன் கவி வரிகளால் ஆத்மார்த்தமாக கௌரவிக்கிறார். கவிஞருக்கு பாராட்டுகள். அடுத்த கவிதையில் இயற்கையின் யதார்த்த நிகழ்வை அற்புதமாக நம் கண் முன்னே காட்சிப்படுத்துகிறார்.

மரத்தில் இருந்து உதிர்ந்து விழும் இலையொன்று கண்முன்னே நடனமாடி வாழ்வை இழந்து சாலையில் விழுந்து கிடக்கும் இலைகளோடு ஒரு சேர முதுகுப்பிறமாக சரிந்து கிடக்கிறது. அன்றாடம் நாம் கடந்தவிடும் நிகழ்வுதான் இது. ஆனால், நம் வாழ்வின் நிதர்சனத்தை நமக்கு உறையச்செய்யும் விதமாக உணர்த்துகிறார் கவிஞர் நௌபல். அவரது கவிதைகளை வாசிக்கக் கிடைத்தமை மிக்க மகிழ்ச்சி என்றார்.

இடர்காவ வக்கியங்கள்

“மௌனிகளாக

இருப்போருக்காக மாத்திரமன்றி, எங்கள் கதைகளைத் திரிப்போருக்கு எதிராகவும் என் புனைவின் குரலைத் தருகிற இப்பயணம் துப்பாக்கியின் குழல் மீது தான் நிகழ்கிறது. எதிரில் துப்பாக்கி ஏந்திய இராணுவம் கண்காணிக்கும் தருணங்களில்தான், கிளிநொச்சி பூங்காவிலிருந்து ‘பயங்கரவாதி’ கதையின் முதல் பக்கங்களை எழுதத் தொடங்கினேன். அதே நகரத்தில் அமர்ந்தபடியே இறுதிப் பக்கங்கள்வரை தினமும் எழுதி முடித்தேன். வாழ்வையும் எழுத்தை யும் போராட்டமாக வேண்டும் என்பதைக் காலம் கற்றுத் தந்திருக்கிறது. கவிதைகளுக்காகவும் எழுத்துகளுக்காகவும் தேடப்படும் காலத்தில் எழுத்தை ஒரு சுவாசமாக மாத்திரமின்றி, ஆயுதமாகவும் பற்றிக் கொள்ள வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் கைகளில் தரப்பட்டிருக்கிறது”

— என ‘பயங்கரவாதி’ நாவலின் பின்னடைபில் குறிப்பொன்றைத் தந்திருக்கிறார் தீபச்செல்வன்.

கடந்த 15.01.2023 ஞாயிற்றுக் கிழமை மாலை 3 மணியளவில், கரைச்சி பிரதேச சபை அரங்கில் எழுத்தாளர் தீபச்செல்வன் எழுதிய ‘பயங்கரவாதி’ நாவல் வெளியீட்டு விழா நடைபெற்றது. கிளி. கரைச்சிப் பிரதேச சபை பண்பாட்டுப் பேரவை ஒருங்கிணைப்பு செய்திருந்த அந்நிகழ்வுக்குப் பேராசிரியர் சி.ரகுராம் தலைமை வகித்தார். கரைச்சிப் பிரதேச சபைத் தவிசாளர் அருணா சலம் வேழமாலிகிதனின் வர வேற்புரையைத் தொடர்ந்து வடமாகாண முன்னாள் கல்வியமைச்சர் ந.சுருகுலராஜா வாழ்த்துரை வழங்கினார். தமிழ்ப் பண்பாட்டுப் பேரவைத் தலைவர் அருணாசலத்தின் வெளியீட்டுரையைத் தொடர்ந்து நூல் பற்றிய விமர்சன உரைகளை எழுத்தாளர் வெற்றிச்செல்வியும்

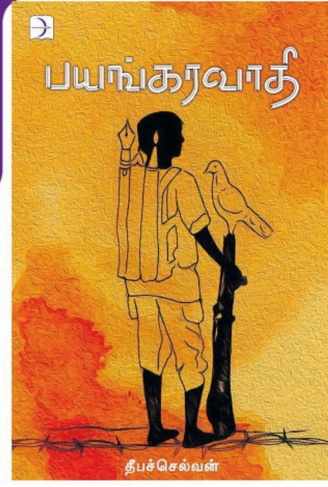
யாழ். பல்கலைக்கழக சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர் தி.செல்வ மனோகரனும் முன்வைத்தனர். பாராளுமன்ற உறுப்பினர் சிவஞானம் சிந்திரனின் பிரதம விருந்தினர் உரையைத் தொடர்ந்து இடம்பெற்ற நூலாசிரியர் தீபச்செல்வனின் ஏற்புரையோடு நிகழ்வு நிறைவுபெற்றது.

‘பயங்கரவாதி’ நாவலைப் பற்றிப் பேசுவதற்கு முன்னர் அதன் ஆசிரியர் தீபச்செல்வன் பற்றிப் பேசவேண்டும். ஈழத்தின் முக்கிய கவிஞராக அறியப்படும் தீபச்செல்வன் ஈழத்தின் வடக்கே, கிளிநொச்சியில் பிறந்தவர். இவரது பல கவிதைகள் போர்க்கால



அனுபவங்களைப் பிரதிபலிப்பவை. ஈழப்போராட்டத்தின் வலிமை மிகுந்த குரலாகக் கருதப்படும் இவரது கவிதைகள் பிறமொழிகள் பலவற்றில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

இவர் எழுதிய முதல் நாவலான ‘நடுகல்’ இலக்கிய உலகத்தை இவர் பக்கம் திருப்பிக் கொண்டது. அந்நாவல் கனடா இலக்கியத் தேட்டத்தின் சிறந்த புனைவுக் காண இயல் விருதைப் பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. அந்நாவல் சிங்கள மொழியிலும் மொழியாக்கப்பட்டிருக்கிறது. அத்துடன் ஆங்கிலத்திலும் சில இந்திய மொழிகளிலும் வெளியாகவிருப்பதாகவும் தெரியவந்துள்ளது. இவர் பற்றிப்



பேசும்போது, “அவருக்குத் திரைப்படங்களில் பணியாற்றிய அனுபவங்கள் இருப்பதுடன், அவர் எழுத்துகளை வாசிக்கும்போது யுத்த கால அனுபவத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியதாக இருக்கும்” என ஒரு எழுத்தாளர் குறிப்பிட்டார்.

நாவலாசிரியர் உரையில் இருந்தே நாவலைப் பற்றிப் பேசலாம்!

“ஒரு பல்கலைக்கழக மாணவ தலைவனின் கல்வியின் தேடலும் காதலும் வீரமும் தான் ‘பயங்கரவாதி’ நாவலின் கதை. மேலும் சில மாணவர்களும் இன்ன பிற மனிதர்கள் சிலரும் இந்நாவலின் கதை மாந்தர்களாக வருகின்றனர். மிகக் கொடிய இன அழிப்பில் சிக்கிச் சிதையும் ஒரு குடும்பத்திலிருந்து மீள்கின்ற ஒரு குழந்தை வாழ்வுக்காக மேற்கொள்ளும் போராட்டமாகவும் வேட்கையாகவும் ‘பயங்கரவாதி’ உருப்பெற்றிருக்கிறது. 2005இல் தொடங்கும் கதை 2009இல் இறுதிப் போர்க்காலத்துடன் முடிவுறுகிறது. நாவலுக்கு அவசியமான வகையில் சில அத்தியாயங்கள் 80களிலும் 90களிலுமாக நீண்டு திரும்புகின்றன.

விடுதலைப்புலிப் போராளிகள் பற்றி அதிகம் பேசாமலே அவர்களின் மகத்துவத்தைப் பற்றிப் பேச முடியும் என்பதை இந்நாவலின் கதையும் களமும் உணர்த்தும். ஈழ நிலத்தின் விலகாத மெய்மை அதுதான். எமது போராளிகளை மிகையான பிரசார இலக்கியங்களால் நெருங்க முடியாது

என்பதைப் போலவே அவர்களைப் பற்றிக் கொச்சைப்படுத்தி அவதூறு செய்கின்ற துரோகப் பிரதிகளாலும் அவர்களை ஒருபோதும் நெருங்க முடியாது. அதுவே ஈழ இலக்கியங்களின் மகத்துவமான ஆன்மா. எழுத்தில் வடிக்க முடியாத உன்னத மாந்தர்களின் முகங்களும் ஒரு சில பக்கங்களும் தான் இந்நாவலில் வருகின்றன. அப்படித்தான் பேராளிகளைப் பற்றி பேராளி களுக்கு வெளியில் இருந்து வரும் இலக்கியங்களில் பிரதிபலிக்க முடியும் என்பதே உண்மையானது.

நம் நிலம் கவிழ்க்கப்பட்ட காலத்தில், தற்போதைய ஆக்கிரமிப்பு சூழ்நிலைக்கு உகந்த வகையில் இந்த நாவலை எழுதாமல், காலத்துக்கும் அறத்துக்கும் ஏற்றவகையில் தணிக்கையின்றி எழுதத் துணிந்தேன். இதுவொரு சவாலான பயணம் என்பதை அறிவேன். இதுவொரு ஆபத்தான தீர்மானம் என்பதையும் அறிவேன். ஆனாலும், என் செளகரியங்களுக்கு அப்பால், என் பாதுகாப்புக்கு அப்பால், எனக்கும் அப்பால், தாய் நிலத்துக்காகவும் விடுதலை அறத்துக்காகவும் வாழவும் எழுதவும் வேண்டும் என்பதே என் ஆத்மார்த்தமான வாழ்வின் இலட்சியம்.

‘பயங்கரவாதி’ நாவலிலும் என் கதையும் என் சக மனிதர்களின் கதையும் கலந்திருக்கின்றன. நான் மேற்கொண்ட கொடும் பயணங்களும் கரீர நகரங்களின் வாழ்க்கையும் இந்நாவலை எழுதித் தீர்க்க வேண்டும் என்ற பெருந்தாகத்தை உண்டு பண்ணியது. தேடப்பட்டவளாக, அச்சுறுத்தப்பட்டவளாக, பயங்கரவாதியாகக் கடந்த பொழுதுகளும், தெருக்களும், இரவுகளும் இந்நாவலின் களங்களாக நீள்கின்றன. வாழ்வுடன் கல்வியும் மறுக்கப்பட்டு ஒடுக்கப்பட்டு இன அழிப்புச் செய்யப்பட்ட ஒரு மாணவனின் குரலே ‘பயங்கரவாதி’.

ஈழ மண்ணில் கல்விக்காகவும் உரிமைக்காகவும் மாண்டுபோன மாணவர்களின் கனவு மெய்ப்பட்டும்.”

— இப்படிக்கு தீபச்செல்வன்
கணபதி சர்வானந்தா



‘ஓமேகா’

மட்டக்களப்பு ‘அ’ கலையகத்தின் தயாரிப்பில் உருவாகியுள்ள ‘ஓமேகா’ திரைப்படத்தின் பாடல்கள் வெளியீடும் முன்னோட்டமும் கடந்த திங்கட்கிழமை (16) மாலை மட்டக்களப்பு தேவநாயகம் மண்டபத்தில் இடம்பெற்றது. இத்திரைப்படம் மிக விரைவில் திரையரங்குகளில் வெளியாகவுள்ளது. பாடல்களின் இறுவட்டை கிழக்கிலங்கையின் மூத்த எழுத்தாளரான உமா வரதராஜன் வெளியிட்டிருவைத்ததுடன், சிறப்புரையும் ஆற்றினார்.

ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கிய ஆய்வுகளில்

பெரும் பங்காற்றி வரும் பேராசிரியர் செ.யோகராசா



பாவேந்தல் பாலமுனை பற்றுக்

ஈழத்து இலக்கியப் பரப்பில் 'கருணையோகன்' என்ற புனைபெயரில் புகழ்பெற்றிருந்தவர் யாழ்ப்பாணம் கரணவாய் மண்ணின் மைந்தர் செல்லையா யோகராசா.

1960 முதல் 1972 வரை அந்தப் புனைபெயரில் இயங்கிக் கவிதை மற்றும் கதைகளை எழுதி வந்த அவர், பின்னர் ஆய்வுத்துறையைத் தேர்ந்தெடுத்து தனது சொந்தப் பெயரில் எழுதத் தொடங்கினார். நவீன தமிழ் இலக்கியம், தமிழியல் ஆய்வு, ஈழத்து இலக்கியம், சிறுவர் இலக்கியம், பெண்கள் இலக்கியம், நாட்டாரியல், கல்வி என்று பல துறைகளில் ஆய்வுகளை மேற்கொண்டு வருபவர் அவர்.

ஈழத்தில் ஆய்வுத்துறையில் பிரபலம் பெற்றுள்ள க.கைலாசபதி, கா.சிவத்தம்பி, எம்.ஏ.நுஃமான் ஆகியோரது வரிசையில் வைத்துப் பார்க்கப்படும் அவரின் ஆய்வுகள் படைப்பாளர்களாலும் மாணவர்களாலும் பெரிதும் மதிக்கப்படுபவை. அவரது வாசிப்பும் தேடலும் கல்வியும் 'தகவல் களஞ்சியம்' என்ற புகழ் நாமத்தை அவருக்கு ஈட்டிக் கொடுத்துள்ளன. இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் நடைபெறும் இலக்கியக் கூட்டங்களில் கலந்துகொண்டு ஆய்வுரை செய்பவர். எழுத்தாளர்களின் நூல்களுக்குத் தனது முன்னுரைகளால் கவனயீர்ப்பை ஏற்படுத்துபவர். குறிப்புகளை வழங்குபவர். சுறுசுறுப்பாக இயங்கும் இலக்கியத்தேனியாக இலங்கையின் பல பாகங்களையும் இலக்கியச்

செயற்பாடுகளுக்காகச் சுற்றிவருபவர். பிரதேசவாதம், சாதி மத வேறுபாடு என்பவை இம்மியும் சேராத, படைப்பு கருதிய - அதன் ஆழ, அகலம் குறித்துப் பேசுகிற, காத்திரமான விமர்சகராகப் பார்க்கப்படுபவர். சர்வதேச இலக்கிய மாநாடுகளில் கலந்துகொண்டு, ஆய்வுக்கட்டுரைகளைச் சமர்ப்பிப்பவர். அந்த வகையில் சிங்கப்பூர், மலேசியா, லண்டன், சனிட்ஸ்லாந்து, பிரான்ஸ், இந்தியா ஆகிய நாடுகளில் இடம்பெற்ற மாநாடுகளில் அவர் வாசித்த ஆய்வுக் கட்டுரைகள் குறிப்பிட்டுச் சொல்லத்தக்கவை.

அவருடைய வாசிப்பு, இலக்கிய இயக்கம், ஆய்வு குறித்து அறிஞர்கள் பலரும் சிலாக்கித்துக் கூறுவர்.

"எங்காவது ஒரு புத்தகக் கடையில் புத்தகங்களை அளந்தபடி, அவற்றைத் தட்டிப் பார்த்தபடி ஓர் ஆள் நிற்கும். அவர்தான் யோகராசா" என்று பேராசிரியர் கைாசபதியும் "அவர்

என்று பேராசிரியர் எம்.ஏ.நுஃமானும் இன்னும் பல பேராசான்களும் அவருடைய எழுத்துப்பணி பற்றிச் சிலாக்கித்துக் கூறியுள்ளனர்.

தமிழ் இலக்கிய ஆய்வுத்துறைக்கு செ.யோகராசா ஆற்றிய தொண்டு அளப்பரியது. "இதுவரை கண்ணுக்கெட்டாத அல்லது பெரும்பாலும் ஆராயப்படாத விடயங்களைத் தேடிப் பிடித்து எழுதுபவர் செ.யோகராசா" என்று பேராசிரியர் அம்மன்கிளி முருகதாஸ் குறிப்பிட்டுள்ளார். செழிப்பு மிக்க பல நூல்களை செ.யோகராசா நமக்குத் தந்துள்ளார். அவற்றில்,

1- ஈழத்து இலக்கியமும் இதழியலும்
2- இலக்கியத் தேட்டம்: ஈழத்து நவீன இலக்கியம்

3- ஈழத்துத் தமிழ் நாவல்

4- ஈழத்து முச்சந்தி இலக்கியம் 5- பண்டிடதமணி சி.கணபதிப்பிள்ளை 6- ஈழத்து வாய்மொழிப் பாடல் மரபு

7- ஈழத்து நவீன இலக்கிய உருவாக்கலும் பெண் ஆளுமைகளும்
8- ஈழத்து நவீன கவிதை

9- இன்றைய இலக்கியங்களில் இதிகாசப் பெண்பாத்திரங்கள்

10- ஈழத்துத் தமிழியல் சார் தமிழ் ஆய்விதழ்கள்

11- ஈழத்து நவீன இலக்கியங்கள் - படைப்பாளிகள் - தடங்கள் (76 நூல்களுக்கு

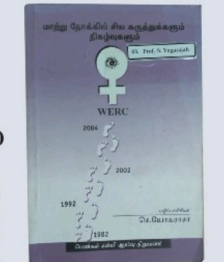
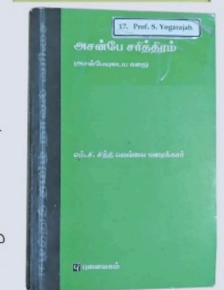
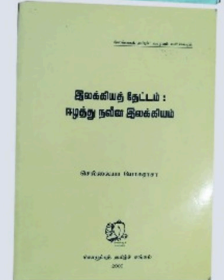
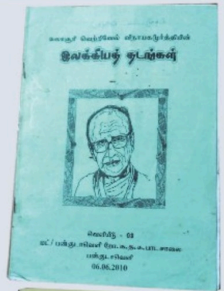
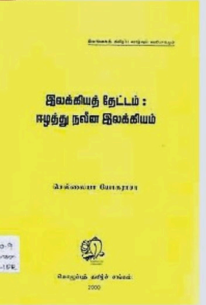
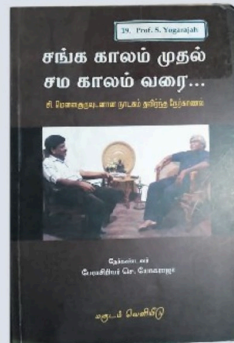
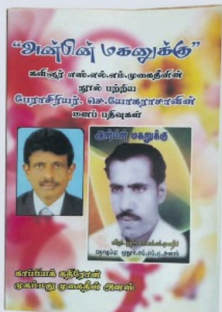
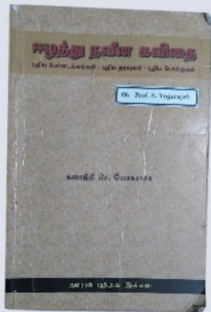
எழுதிய முன்னுரைகளின் தொகுப்பு) என்பன முக்கிய நூல்களாக அறிஞர் பெருமக்களால் எடுத்துக் காட்டப்படுவன. பதிப்பாசிரியராகவும் தொகுப்பாசிரியராகவும் செயற்பட்டு இன்னும் சில நூல்களைத் தந்திருக்கின்றார் அவர்.

1- மாற்று நோக்கில் சில கருத்துகளும் நிகழ்வுகளும்
2- ஈழத்து சிறுவர் பாடல்கள் களஞ்சியம்
3- ஈழத்து சிறுவர் இலக்கிய களஞ்சியம்
4- சங்க காலம் முதல் சமகாலம் வரை என்பனவும் மீள்பதிவு செய்யப்பட்ட அவர் தந்த அசன்பே சரித்திரம், காலங்கள் சாவுதில்லை (நாவல்) ஆகிய நூல்களும் இலக்கிய நேசர்களால் பெரிதும் வரவேற்கப்படுபவை.

(தொடர்ச்சி 5ஆம் பக்கம்...)



ஒரு புத்தகக் காவலர். ஓய்வுபெற்ற பின்பும் அவரின் ஆய்வுப்பணி தொடர்கிறது" என்று பேராசிரியர் சி.மொளனகுருவும் "பல்வேறு இலக்கிய முயற்சிகளில் ஈடுபட்டு, கேட்டவுடன் தகவல்களைத் தருபவர்" என்று பேராசிரியர் சி.தில்லைநாதனும் "நண்பர் யோகராசாவின் இலக்கிய ஆர்வம் பன்முகப்பட்டது. இலக்கியத்தின் மூலைமுடுக்குகளில் சளைக்காமல் பயணிப்பவர். அறியப்படாதவற்றை அறிமுகப்படுத்துவதிலும் கவனிக்கப்படாதவற்றைக் கவனத்திற்குக் கொண்டு வருவதிலும் பெரிய ஆளுமைகளை விட புதிய இளைஞர்களின் ஆக்கங்களைக் கவனப்படுத்துவதிலும் அவர் அதிகம் அக்கறை காட்டுகின்றார். இவ்வகையில் அவருடைய பணி மிகுந்த முக்கியத்துவம் உடையது"





05 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ஈழத்து தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சியில், குறிப்பாக கிழக்கிலங்கை தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சியில் தன் ஆய்வுகள் மூலம் பெரும் பங்காற்றியவரும் செ.யோகராசா தனது ஆய்வுப் பணிக்காக விருதுகள் பல வென்றவர்.

கலாநிதிப்பட்ட ஆய்விற்காகப் பெற்ற ச.வித்தியானந்தன் விருது, பண்டிதமணி சி.கணபதிப்பிள்ளை நூலுக்குக் கிடைத்த இலக்கியப்பேரவை விருது, 'ஈழத்து நவீன கவிதை: புதிய உள்ளடக்கங்கள், புதிய தகவல்கள், புதிய தரவுகள்' நூலுக்குக் கிடைத்த அரசு சாஸ்திரிய விருது, ஈழத்து நாவல், ஈழத்து இதழியலும் இலக்கியமும் ஆகிய நூல்களுக்குக் கிடைத்த வடமாகாண சபை விருது, கலைவாரிதி விருது, தேனக கலைச்சுடர் விருது என்பன அவற்றுள்

சிலவாகும்.

ஈழத்தின் கலை இலக்கிய சஞ்சிகைகளான மல்லிகை, ஞானம் என்பவை அட்டைப்படங்களில் அவரைத் தாங்கி கொள்ளப்பட்டுள்ளன. தென் கிழக்கு மற்றும் கிழக்கு பல்கலைக்கழகங்களில் அவர் குறித்த ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. தென்கிழக்குப் பல்கலைக்கழக தமிழ்த்துறை விரிவுரையாளர் எம்.அப்துல் ரசாக், 'கிழக்கிலங்கை தமிழ் இலக்கியத் திறனாய்வு வளர்ச்சி, பார்வையும் - மதிப்பீடும்' என்று ஆறு திறனாய்வாளர்கள் (ஏனையோர் சுவாமி விபுலானந்தர், கே.எஸ்.சிவகுமாரன், எம்.ஏ.நு.மீமான், சிவசேகரம், ரமீஸ் அப்துல்லாஹ்) குறித்து எழுதியுள்ள நூலில் செ.யோகராசாவின் திறனாய்வு முறைமை, கிழக்கிலங்கை திறனாய்வு வளர்ச்சியில் அவரின் வகிபாகம் என்பவை குறித்தும் ஆய்வு செய்துள்ளார்.

'உயிர்ப்புகள்' என்ற நூலில் வெளிவந்த அவரின் சிறுகதை இப்போது அகமத்தால் சிங்கள மொழிமாற்றம் பெற்றுச் சிறப்புச் சேர்த்துள்ளது.

கிழக்கிலங்கையில் - மட்டக்களப்பில் 2016இல் அவருக்கு வெகு விமரிசையாக எடுக்கப்பட்ட பணிநயப்பு விழாவில் வெளியிடப்பட்ட

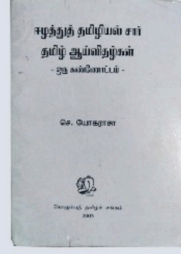
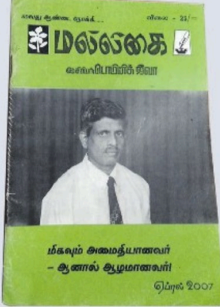
'கருணையோகம்' மலர் அவரின் ஆய்வுப்பணி குறித்த ஆவணமாகப் பார்க்கப்படுகின்றது.

யாழ்ப்பாணம் - கரணவாய் என்னும் ஊரில் செல்லையா - லட்சுமி தம்பதியின் மகனாக 1949இல் பிறந்தவர் செ.யோகராசா. ஆரம்பக் கல்வியை யாழ்ப்பாணம் வித்தியாலயத்திலும் உயர்கல்வியை யாழ்ப்பாணம் மகாவித்தியாலயத்திலும் கற்றவர்.

கலைமாணி தமிழ் சிறப்பு, இளந்தத்துவமாணி, முதுகலைமாணி, கல்வி டிப்ளோமா, கலாநிதி ஆகிய பட்டங்களைப் பெற்றவர். இவை தவிர, பிரவேச பண்டிதர் பரீட்சை, சைவப்புலவர் பரீட்சை என்பவற்றிலும் தகைமை பெற்றிருப்பவர்.

அஞ்சல் அதிபராக, பாடசாலை ஆசிரியராக, கிழக்குப் பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளராக, தமிழ்த்துறைத் தலைவராக பேராசிரியராக கடமையாற்றி ஓய்வுபெற்றவர்.

ஓய்வுபெற்ற பின்பும், ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சியில் தனது ஆய்வுப் பணிகளால் தொடர்ந்து பங்களிப்பு செய்து வரும் பேராசிரியர் செ.யோகராசா, இன்னும் பலவாண்டு தேசநலத்துடன் வாழவேண்டும் - மேலும் பல ஆக்கபூர்வமான ஆய்வுகளை தமிழ் இலக்கிய உலகிற்குத் தர வேண்டுமென்பதே இலக்கிய நெஞ்சங்களின் பிரார்த்தனையாக இருக்கின்றது.



'என்றென்றும் கைலாசபதி' நூல் வெளியீடு



பேராசிரியர் கைலாசபதியின் 40ஆவது ஆண்டு நினைவை முன்னிட்டு மட்டக்களப்பு மகுடம் கலை இலக்கிய வட்டம், சேனையூர் அனாமிகா பண்பாட்டு மையம், சம்மாந்துறை தமிழ்ச்சங்கம் ஆகியன இணைந்து நடத்திய 'என்றென்றும் கைலாசபதி' நூல் வெளியீடும் சிறப்புரையும் அண்மையில் மட்டக்களப்பு பொது நூலக கேட்போர்

ஆரம்பமாகியது. இந்நிகழ்வு பேராசிரியர் கைலாசபதியின் மாணவர் கவிஞர் மன்கூர் ஏ.காதர் தலைமையில் சிறப்பாக நடைபெற்றதுடன், பேராசிரியருடனான பல்கலைக்கழக அலுவலர்களைக் கொண்ட நல்ல தொகுதலைமையுடைய தோடர்ந்து தென்கிழக்கு பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் ரமீஸ் அப்துல்லா சிறப்புரை ஆற்றினார்.

அவர் தனதுரையில் பின் நவீனத்துவம் போன்ற பல மேற்குலக இலக்கியக் கோட்பாடுகள், குறித்த நாடுகளுக்கே மிகப் பொருத்தமானவை. அதனை அப்படியே

நாம் ஏற்றுக்கொள்ளத் தேவையில்லை என்ற பேராசிரியரின் கருத்துகளை முன்வைத்தார்.

பேராசிரியரின் மாணவரான பாஸுகுமாரும் தனது கருத்துகளைப் பகிர்த்துகொண்டார்.

பார்வையாளர் கருத்துரையில் பேராசிரியர் கைலாசபதி மலையகத்திற்கு ஆற்றிய பங்களிப்பு பற்றியும் தினகரன் பத்திரிகை ஆசிரியராக அவர் கடமை ஆற்றியவேளை மலையக படைப்பாளிகளின் படைப்புகளுக்கும் மலையகத்துக்கும் ஆற்றிய பங்களிப்பும் பற்றி பல கருத்துகளை முன்வைத்தார் நீதிபதி இரா.ஜெ.ட்.ரொடல்சுக்கி. அத்துடன் 'என்றென்றும் கைலாசபதி' நூலின் முதல் பிரதியை நூலின் தொகுப்பாசிரியர் பேராசிரியர் பாஸுகுமாரிடமிருந்து பெற்றுக்கொண்டார்.



ஒரு சர்வதேச திரைத்துறை இயக்குனராக தயாரிப்பாளர் லெனின் என்.சிவம் தமிழ் படங்களில் தொடங்கி ஓர் ஆங்கிலத் திரைப்பட இயக்குனராகத் தன்னை நிலைநிறுத்திக் கொண்டவர். தற்போது அவர் இயக்கத்தில் வெளிவந்திருக்கும் 'தி புரொட்டெக்டர்' என்ற திரைப்படம் 8ஆவது யாழ்ப்பாண சர்வதேசத் திரைப்பட விழா இறுதி நிகழ்வில் திரையிடப்பட்டது.

இவர் முதலில் தயாரித்த குறும்படத்தின் பெயர் இனியவர்கள். (A Few Good People - Iniyavarkal - 2006). அதனை 2006இல் எழுதித் தயாரித்து வெளியிட்டிருந்தார். அது சுயாதீனத் திரைக்கலைச் சங்கத்தின் விருதைப் பெற்று அவர் திரைத்துறையில் தொடர்ந்து பயணிக்க வழிவகுத்தது. அதனைத் தொடர்ந்து 2007இல் 'உறுதி' என்ற தலைப்பிலும் 2008இல் 'தி நெக்ஸ்ட் டோர்' (அயலவர்) என்ற ஒரு மர்மக் குறும்படத்தையும் தயாரித்திருந்தார். தொடர்ந்து 2009இல் அவர் தயாரித்த '1999' என்ற தலைப்பிலான திரைப்படம் நோர்வேயில் நடைபெற்ற வன்சூவர் சர்வதேசத் திரைப்பட விழாவில் சிறந்த திரைப்படத்துக்கான விருதை வென்று அவர் பயணத்துக்கு மேலும் நம்பிக்கையூட்டியது.

அதனைத் தொடர்ந்து 2013இல் 'ஒரு துப்பாக்கியும் ஒரு மோதிரமும்' (A Gun & a Ring) என்ற தமிழ்த் திரைப்படத்தைத் தயாரித்திருந்தார். அடுத்து 2018இல் 'றூபா' (Roobha) என்ற திரைப்படத்தைத் தொடர்ந்து 2022 இல் பாதுகாவலன் (The Protector) என்ற திரைப்படத்தை ஆங்கிலத்திலும் எழுதி இயக்கியிருக்கிறார். இலங்கையில் யாழ்ப்பாணத்தில் பிறந்து, 17ஆவது வயதில் - 1991இல் கனடா புலம்பெயர்ந்த இவர் டொரண்டோவில் வசித்து வருகின்றார்.

அங்கு உயர்தரப் பாடசாலையில் பயின்று, பட்டப்படிப்புக்காக வாட்டர்லூ பல்கலைக்கழகத்தில் கற்று மென்பொருள் துறையில் முழுநேரத் தொழில் செய்வதோடு, அதற்கும் அப்பால் திரைப்படத் தயாரிப்பிலும் ஈடுபட்டுள்ளார்.

“என்னை நான் வித்தியாசப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். இலங்கையின் உள்நாட்டுப் போரிலிருந்து தப்பிவந்து, கனடாவின் சூழலுக்குத் தம்மைத் தகவமைக்கக் கடும் முயற்சி எடுக்கும் தமிழ்ச் சமூகத்தை - குறிப்பாக குவிமையப்படுத்த விரும்பினேன்” என்கிறார் இயக்குனர் லெனின்.

திரைத்துறையுடனான பயணம் குறித்து அவர் பகிர்ந்துகொண்டவை எமது வாசகர்களுக்காக...

மென்பொருள் துறையை சார்ந்த நீங்கள் எவ்வாறு திரைப்படக்கலைஞராகப் பிரவேசித்தீர்கள்? உயர்தரப் பாடசாலைக் கல்வியை முடித்ததும், திரைப்படத்துறை பற்றி அல்லது வானியல் பற்றிக் கற்க விரும்புவதாகக் குடும்பத்தினரிடம் சொன்னேன். ஆனால், கணினித் துறையில் கற்குமாறு



சவால்கள் எவ்வளவு பெரிதானாலும் எனக்குப் பொருட்டல்ல

அறிவுறுத்தப்பட்டேன். அதனால், கணினித் துறையில் கற்பதற்காக வாட்டர்லூ பல்கலைக் கழகம் சென்றேன். எனது தந்தை நாடகாசிரியராகவும் அப்போது துளிர்க்கத் தொடங்கிய இலங்கைத் தமிழ்ப் படத் துறையில் நடிகராகவும் இருந்தார். அவரும் குடும்பமும் இதன் காரணமாகப் பல தியாகங்களைச் செய்ய நேர்ந்தது. தந்தையின் அடிச்சுவட்டை நான் தொடர்வதில், இயல்பாகவே அம் மாவாக்கு அச்சமிருந்தது. எனவே, முதலில் எனது பட்டப்படிப்பை முடித்துவிட்டு, விரும்பிய எதையும் செய்யுமாறு சொன்னார். 2000ஆம் ஆண்டில் பட்டப்படிப்பை முடித்த பின், திரைப்படங்களை உருவாக்குவதில் ஈடுபட்டேன். என் மனைவியும் பிள்ளைகளும் குறிப்பிடத்தக்க வகையில் உதவியாக உள்ளனர்.

சுயமாகக் கற்றுக்கொண்ட திரைப்படப் படைப்பாளியாகச் சித்திரிகைப் படுகிறீர்கள். இந்தக் கலைவா எவ்வாறு கற்றுக்கொண்டீர்கள்? ரையர்சன் பல்கலைக்கழகத்தில், திரைப்படத்துறைப் படிப்பில் சில கற்ககைநெறிகளில் பயின்றேன். திரைப்பட உருவாக்கம் பற்றி நிறைய நூல்களை வாசித்தேன். இணைய வழியில் உள்ள வளங்களைப் பயன்படுத்தினேன். எல்லாமே அங்கு உண்டு - எனவே, நீங்கள் செய்ய வேண்டியது வாசிப்பு... வாசிப்பு... மேலும் வாசிப்பு...! ஆனால், இவை குழப்பகரமாக இருக்கலாம். உதாரணமாக, திரைக்கலை எழுதும் சிறந்த திரைப்படத்துக்கு அடிப்படையானது. அங்குள்ள ஏராளமான சிறந்த நூல்கள்

வெவ்வேறு விதமான - முரண்படும் கருத்துகளை வெளிப்படுத்துகின்றன. கால அடைவில் வெவ்வேறு பகுதிகளைத் தெரிவுசெய்து, திரைப்படம் பற்றியும் திரைப்படத் தயாரிப்புப் பற்றியும் உங்கள் சொந்தக் கருத்தை வளர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். இது தான் உங்களை எத்தகைய திரைப்படப் படைப்பாளியென வரையறுத்துக் காட்டும்.

உங்கள் திரைப்படங்கள் சொல்லும் கதைகளைத் தேர்ந்தெடுக்க உங்களைத் தூண்டியது எது?

என்னை நான் வித்தியாசப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். இலங்கையின் உள்நாட்டுப் போரிலிருந்து தப்பிவந்து, கனடாவின் சூழலுக்குத் தம்மைத் தகவமைக்கக் கடும் முயற்சி

சர்வதேச திரைத்துறை இயக்குனர் - தயாரிப்பாளர் லெனின் என்.சிவம்

எடுக்கும் தமிழ்ச் சமூகத்தை - குறிப்பாக குவிமையப்படுத்த விரும்பினேன். குறும்படங்களில் பரிசோதனை செய்யத் தொடங்கினேன். டொரண்டோவிலுள்ள சுதந்திர கலைத் திரைப்படச் சங்கம் அவ்வாண்டின் சிறந்த படமாக, எனது முதல் படத்தை அடையாளப்படுத்தியது. இது எனது தன்னம்பிக்கையைப் பெரிதும் உயர்த்தி, இன்னும் பெரியதும் கடினமான துமான திட்டங்களை மேற்கொள்ள உணக்கப்படுத்தியது. இப்படித்தான் எல்லாம் ஆரம்பமானது.

திரைப்படத் தயாரிப்பில் நீங்கள் எதிர்கொண்ட சில சவால்கள் யாவை?

திரைப்படத் தயாரிப்பில் இடர்களை எதிர்கொள்வது கடினமானது. ஏனெனில், நான் பராமரிக்க வேண்டிய குடும்பமொன்று உள்ளது. திரைப்படம் காலத்தைப் பெரும் நிதியையும் உறிஞ்சுவது. அத்துடன் நீங்கள் வெற்றியடைவீர்களா என்பதும் உறுதியாகத் தெரியாது. பொருளாதாரமே அடிப்படையானது. ஒரு தயாரிப்பாளர் கிடைத்தாலும், எங்கள் படங்களைப் பார்ப்பதற்கு ரசிகர்களை திரையரங்குக்குக் கொண்டு வருவது கடினமாயுள்ளது. அப்படியானால் முதலிடும் பணத்தைத் திரும்பப் பெறுவது எப்படி? திரைப்பட விழாக்களில் இடம்பெறச் செய்வதுதான் ஒரே நம்பிக்கை. அங்கு ஒரு விநியோகஸ்தரால் அது தேர்ந்தெடுக்கப்படுமானால், அடுத்தபடிக்கு அது செல்லும்.

இருந்தபோதிலும், '1999' திரைப்படம் திரைப்பட விழாக்கள் பலவற்றில் இடம்பெற்றபோதிலும், நான் விருதுகள் பெற்றபோதிலும், சவால்கள் இன்னும் முடியவில்லை. உங்கள் தரிசனத்தைப் பணியும் வைப்பதற்குரிய தயாரிப்பாளரையும் விநியோகஸ்தரையும் கண்டுபிடிப்பது கடினமான போராட்டமாகவே உள்ளது.

ஒரு திரைப்படப் படைப்பாளியாக நீங்கள் செய்து முடித்தவை பற்றித் திருப்தியடைகிறீர்களா?

இல்லை... இன்னும் செய்ய வேண்டியுள்ளது. அத்திரைப்படங்கள் மதிப்புக்குரியனவாக உள்ள போதிலும், திரைப்படக் கலைஞராக எனது முழு உள்ளாற்றலையும் அவற்றில் காட்டியுள்ளதாக உணர்வில்லை. ஒவ்வொரு முறையும் '1999' திரைப்படத்தைக் காட்சி காட்சியாகப் பார்க்கும்போது, நான் காண்பதெல்லாம் தவறுகளையே...! மக்களுக்கு அதைக் காட்டியபோது அவர்கள் எனக்கு நம்பிக்கை அளித்தார்கள். ஆனால், எனக்குத் திருப்தி தரக்கூடிய



படத்தை உருவாக்க விரும்புகிறேன். சவால்கள் எவ்வளவு பெரிதானாலும் பொருட்டில்லை. எனது கனவை நிறைவேற்றத் தொடர்ந்து செயற்படப் போகிறேன்.

ஆகையால் எனக்கு எந்த மனவருத்தமும் இல்லை. தாக்கத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய வெற்றிகரமான படங்களை உருவாக்கும் சூதர்ப்பங்கள் கிடைக்குமென்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது.

திரைப்படப் படைப்பாளியாக விரும்புகிறவர்களுக்கு உங்கள் ஆலோசனை என்ன?

உங்களுக்கு நேர்மையாக இருந்து, உங்கள் திறமையைக் காட்டுங்கள். கதைக்கும் கதாபாத்திரங்களுக்கும் உண்மையாக இருங்கள். உங்கள் இதயத்துக்கு நெருங்கிய - உங்களால் அணுகப்படக்கூடிய விடயத்தைத் தெரிவுசெய்யுங்கள். அதுதான் பரந்த பார்வையாளரை ஈர்க்கும்.



திரைப்படம் எடுப்பது என்பது ஏகலைவ பாடம். டொக்டர் ஜெயமோகனின் படைப்புகமானது, வானொலி நாடக மரபிலிருந்து மேடை நாடகம், அதன் பின் குறும்பட முயற்சிகள் என்று பரிணமித்து இன்று ஒரு முழுநீளத் திரைப்படத்தை எடுக்கும் முயற்சி என்ற அந்தம் வரை எட்டியிருக்கிறது.

ஈழத்தில் இருந்து படகு வழி ஏதிலிகளாக நம் உறவுகள் அவுஸ் திரேவியாவை எட்டும் செய்திகள் ஊடகப் பரப்பிலும், அரசியல் அரங்கிலும் பரபரப்பாகப் பேசப்பட நேரமது.

நமது அலுவலகத்தின் பகலுணவு நேரத்தில் எழும் அரட்டையிலும் பேசப்பொருளாக அமர்ந்து கொண்டது.

“உங்கள் ஆட்கள் படகில் வருகிறார்களே..!” என்ற எள்ளலோடு எனக்கு முன்னால் இருந்த ஆசியப் பின்புலம் கொண்ட மேலதிகாரி தொடங்கவும், நான் சிரித்து விட்டு, “ஆமாம் நானும் நீங்களும் பற்றது

“பொய் மான்” அவுஸ்திரேலியாவில் நீண்ட இருப்பில் இயங்கும் ஒரு தலைமுறையின் வாழ்வியல் பழக்கவழக்கங்கள், புதிதாக இந்த நாட்டு வந்திருக்கும் இளைய தலைமுறையின் சவால்கள் இவற்றை இரு சக மனிதர்களின் வழியாகப் பேசுகின்றது.

இப்படியான புலம்பெயர்வாழ்

அடையாளப்படுத்தும் அந்த நிமிடத்துளிகள் இன்னமும் கண்ணுக்குள் நிற்குமளவுக்கு உழைப்புத் தெரிகின்றது. சாரூரம், குரு, ஆதி ஆகியோர் பாடல் களுக்கான இசையைக் கையாண்டிருக்கிறார்கள்.

சாரூரம் இசைத்த அன்பு மழை பொழிந்தது படத்தின் அடிநாதமாக எழுந்து இனிக்கிறது. எங்கள் ஊரின் மண் வாசம் காட்சிக்கும் தீனி கொடுத்திருக்கிறது. அன்புச்செல்வனின் மனப்போராட்டத்தைத் தொட்டு எழும் பாடம் அந்தக் காட்சியமைப்பை இன்னும் வலுவிட்டு

ஜனவரி 20 முதல்

SHOBHANAM
CREATIONS

Proudly presents

J. JAYAMOHAN IN
பொய் மான்
Poimanan

A TALE OF TWO MEN FROM DIFFERENT WORLDS

SYDNEY	MELBOURNE
JANUARY 20, 21, 22 READING CINEMAS	JANUARY 21 KNQX
	JANUARY 22 PLENTY VALLEY

TICKETS ARE AVAILABLE AT **EVENTBOSS** www.eventboss.com/shows

பொய் மான்

மெய்மை தேடும் ஒரு பயணம்



வந்தோம்” என்று சொன்னதோடு அந்த உரையாடலும் அன்றோடு முற்றுப்புள்ளி கண்டது.

“பொய் மான்” திரைப்படத்தைப் பார்க்கத் தொடங்கியபோது இந்தச் சம்பவத்தை அது நினைப்பூட்டிய சில நிமிடங்கள் கழித்து, இதே மாதிரியானதொரு அனுபவம் திரையில் கண்முன்னே விரிந்தது.

உண்மைக்கு அணுகாமலாகவும், நம் வாழ்வியல் தரிசனங்களையும் இப்படைப்பின் கதை மாந்தர்களாகவும், காட்சிப் பின்புலங்களாகவும் காண்பதே “பொய் மான்” நிறுவிய வெற்றி எனலாம்.

புலம்பெயர் தமிழர் வாழ்வியலில் தென்னிந்தியத் திரைப்படங்கள் செல்வாக்குச் செலுத்தினாலும், தமது அடையாளத்தை நிறுவும் முயற்சியாக ஈழத்தவர் குறும்படங்களில் பெருவெற்றி கண்டிருக்கின்றார்கள். சொல்லப் போனால் பிரான்ஸ் உள் எரிட்ட ஐரோப்பிய நாடுகளில் இரு தசாப்தங்களுக்கு முன்னர் எழுந்த குறும்படப் படைப்புகள் உலகத் தரத்துக்கு நிகராகவும் அமைந்ததை அனுபவ ரீதியாகக் கண்டிருக்கிறேன். இன்று தமிழகத்தில் புதிய பல இளைஞர்கள் முழு நீளத் திரைப்படங்களை எடுப்பதற்கான முகவரியாக அவர் தம் இயக்கத்தில் வெளியான குறும்படங்கள் இருப்பது ஒரு புதிய அலை எனலாம்.

ஒரு கச்சிதமான திரைமொழியைக் குறும்படம் வழியாகக் கற்று அதற்கு அடுத்த பரிமாணமாக முழு நீளத்



மனிதர்களது சமூகச் சிக்கலைக் கருப்பொருளாக வைத்துக் காட்சியமைப்புகளைக் கையாளும் போது அது தொலைக்காட்சி நாடகத் தரமாக வழி தவறிப்போகும் அபாயம்தான் ஈழத்தமிழரது முழுநீளத் திரைப்பட முயற்சிகளில் அதிகம் நிகழ்ந்திருக்கின்றது. அதுவே நம்மவரின் சீரிய முயற்சிகளுக்கும் தடைக்கல்லாகவும் அமைந்திருக்கின்றது. “பொய் மான்” தொழில்நுட்பத்தரம் என்பது ஈழத்தவர் திரை முயற்சிகளில் இன்னொரு கட்டுடைப்பு என்று சொன்னால் மிகையில்லை.

படத்தொகுப்பில் நவீன முறைமையைக் கையாண்டு, ஒரு காட்சியோட்டத்தில் பின்னால் நிகழும் போகும் திருப்பத்தை முன்னகர்த்திக் காட்டிய ஓட்டத்தோடு எதிர்பார்ப்பை எழுப்பி விடுகிறது.

நல்ல திரைக்கதையின் உத்தி என்பது திரைப்படப்பின் ஆரம்பக் காட்சிகளிலேயே அது பயணிக்கும் திசையை நிறுவி விடுவது என்ற எழுத்தாளர் சஜாதாவின் “திரைக்கதை எழுதுவது எப்படி?” என்ற கட்டுரையில் காணப்படும் கருத்தை ஒப்பு நோக்க முடிகின்றது. ஆபத்தான படகுப் பயண அளர்த்தத்தை மிக நேர்த்தியான அமைப்போடு தேர்ந்த நடிகர் குழுவோடும்

வதில் முக்கியம் பெறுகிறது. மணி - அன்பு உரையாடல் காட்சிக்கும் கொஞ்சம் வேகமெடுக்கும் இசையை அணிவித்திருக்கலாமோ என்று எண்ணத் தோன்றியது.

கிரி, ஆதி, கலைமாமணி பூஷணி கல்யாணராமன் ஆகியோரது குரல்கள் கச்சிதமான தேர்வு. பாரதியார் பாடல்கள் கதையோட்டத்துக்குக் கைகொடுத்திருக்கின்றன. கலைமாமணி பூஷணி கல்யாணராமனின் குரலை வெண்திரைவழி கேட்கும்போது உள்ளத்தில் எழும் பிரவாகத்துக்கு அளவில்லை.

அவுஸ்திரேலியாவில் நெடுங்காலம் வாழும் முந்திய தலைமுறை மனிதர் மணி என்ற மாணிக்கவாசகம் என்ற பாத்திரத்தில் டொக்டர் ஜெயமோகனும், இலங்கையிலிருந்து அப்போதுதான் புகலிடம் கோரி வரும் அன்பு என்ற அன்புச் செல்வனாக ஜனார்த்தனமும் இந்தப் படத்தின் முக்கிய நாயகர்கள்.

இவர்களின் கதாபாத்திர அமைப்பு, கதைப் பின்புலம் வேறாயினும் ஒத்திசைவேடு பயணிக்க வேண்டிய பொறுப்பு, அதில் இம்மியளவும் பிசகாமல் தம்முடைய கதாபாத்திரத்தில் மிளிரும் அதேவேளை இருவரும் சமநிலைப்பட்டு இயங்குகிறார்கள் என்பதால் படத்தோடு ஒன்றிவிட முடிகின்றது. முழுநீளத் திரைப்படத்துக்கு உண்டான காட்சி மொழி இன்றைய நடப்பு சினிமாத் தொழிலில் பயன்படும் உத்தியோடு உள்வாங்கப்பட்டிருப்பதோடு, வசனங்களான

நீட்டி முழக்காமல் கச்சிதமான உரையாடலாகவும் வீணான காட்சிகளை உள் நுழைக்காமலும் ‘பொய் மான்’ மின்னு கிறது. மிதுஷன் இயக்கிய இலங்கைக் காட்சிகளும் கச்சிதமாக இணைகின்றன. பொதுவாக

இரு வேறுபட்ட குழல்களில் வெவ்வேறு கலைஞர்களால் எடுத்துப் பொருத்தும்போது எழும் நெருடல் இல்லை. “பொய் மான்” பார்த்து விட்டு திரைக்கதையில் எழும் தர்க்க ரீதியான கேள்விகள் கூட இந்தப் படைப்பு எவ்வளவு தூரம் பார்வையாளருக்குள் நுழைந்திருக்கிறது என்பதற்கான சான்று.

போலி கௌரவத்தில் வாழும் புலம்பெயர்வாழ் சமூகம், நம்மவரே சக மனிதரைத் தாழ்த்தும் சமூக நடத்தைகளைப் போகிற போக்கில் இந்தப் “பொய் மான்” கேள்விக்குட்படுத்துகிறது.

இரண்டு கனதியான சமூகச் சிக்கல்களை இணைத்து, அழுத்தமான செய்தியை வைத்துக் கொண்டு முடிக்கும் போது நெகிழ வைத்துவிடுகிறது.

அவுஸ்திரேலியத் தமிழ்ச் சமூகத்தில் நம்முடைய கதைகளை, பொதுவான திரைமொழியில் மற்றைய சமூகத்துக்கும் காட்ட “பொய் மான்” வழி சமைத்திருக்கிறது. “பொய் மான்” என்ற தலைப்பில் இருக்கும் கவித்துவம் படைப்பு முழுக்க நிரவியிருப்பது டொக்டர் ஜெயமோகனுக்கும் அவர் சார்ந்த குழுவுக்கும் கிடைத்த வெற்றி.

மேடை நாடகம், குறும்படம், இதோ இப்போது முழு நீளத் திரைப்படம் என்று தன்னுடைய அடுத்த பரிமாணத்திலும் வெற்றிகரமாக அடையாளப்பட்டிருக்கிறார் டொக்டர் ஜெயமோகன்.

கனா பிரபா

‘ஒரு யாழ்ப்பாணத்து மூளை’ எனும் பாராட்டைப் பெற்ற

பேராசிரியர் கோபன்



பேராசிரியர் கோபன் மகாதேவாவை முதன்முதலில் அவரது இலக்கியப் படைப்புகள் மூலமே அறியும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்தது. ‘ஞானம்’ சஞ்சிகையில் அவர் எழுதிய சிறுகதைகள், கட்டுரைகள், கவிதைகள் என்பன அவரைச் சிறந்த படைப்பாளியாக எனக்கு அறிமுகப்படுத்தியிருந்தன. கடந்த 10-10-2015 அன்று டென்மார்க்கில் ஏழு சங்கங்கள் இணைந்து நடத்திய கலைவிழாவில் பிரதம அதிதியாக நானும் எனது மனைவியும் சென்றிருந்தபோது, பேராசிரியரும் அவ்விழாவில் சிறப்பு அதிதியாகக் கலந்துகொள்ள வந்திருந்தார்.

அவ்வேளையில்தான், 1974இல் யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெற்ற நான்காவது அனைத்துலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டின் பிரதம செயலாளராகப் பணியாற்றிய கலாநிதி கோபாலபிள்ளை மகாதேவாதான் அவர் என்பதும், அவரே தொடர்ந்து தற்போது கோபன் மகாதேவா என்ற பெயரில் பிரபல்மாகி பல்முறைச் செயற்பாடுகளிலும் இலக்கியத்திலும் ஈடுபாடுகொண்டு இயங்கிவருகிறார் என்பதும் தெரியவந்தது.

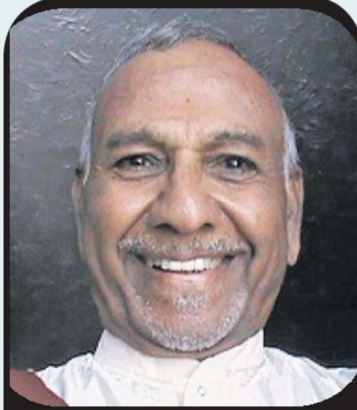
யாழ்ப்பாணத்தில் அனைத்துலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டை நடத்த முடியாது என்றும் கொடும்பில்தான் அது நடத்தப்பட வேண்டும் என்றும் அன்றைய பிரதமர் சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கவின் அமைச்சரவையில் தீர்மானித்திருந்த வேளையில் கலாநிதி கோபாலபிள்ளை மகாதேவா சிறிதும் தளராமல் தனது திறமையைப் பயன்படுத்தி சிறிமாம அம்மையாருடன் வாதாடி யாழ்.நகரிலேயே அந்த மாநாட்டை நடத்த அனுமதிபெற்றவர் என்பதும் என் நினைவில் வந்தது.

டென்மார்க்கில் தங்கியிருந்த காலகட்டத்தில் அவருடன் நெருங்கிப் பழகும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. அவர் எனக்கு அன்பளிப்புச் செய்த நூல்கள் மூலம் அவரது சமகாலப் பணிகளையும் அறிய முடிந்தது.

தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டை யாழ்ப்பாணத்தில் நடத்துவதற்கான அனுமதியை சிறிமாவிடம் வாதிட்டுப் பெற்றார் என்பதை விளக்குவதாக டென்மார்க்கில் நடைபெற்ற கலைவிழாவில் அவரது உரை அமைந்திருந்தது. பின்னர் நான் அவரிடம் இது தொடர்பாக ‘ஞானம்’ சஞ்சிகையில் வெளியிடுவதற்கென ஒரு நேர்காணலையும் பெற்றுக்கொண்டேன். கோபன் மகாதேவா யாழ்ப்பாணக்குடா நாட்டிலுள்ள மட்டுவில் தெற்கு கிராமத்தில் 05-01-1934இல் கந்தர் வேலாயுதர் கோபாலபிள்ளைக்கும் அப்பா பொன்னம்மா அம்மையாருக்கும் மகனாகப் பிறந்தார்.

இவர் தனது சிறு வயதிலேயே பெற்றோரை இழந்தவர். இவரது தாய் மாமனாகிய வைத்தியர் வெற்றிவேலுவும் பெரிய தந்தை கந்தர் வேலாயுதர் கந்தையாவும் இவரைத் தமது பிள்ளைபோல் வளர்த்து கல்வியூட்டி ஆளாக்கினார்கள்.

இவர் தனது ஆரம்பக்கல்வியை கைதடி நுணாவில் சித்திவிநாயகர் இந்து கல்வன்



கடந்த சில வருடங்களாக உடல்நிலை பாதிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் தொடர்ந்தும் புத்துணர்ச்சியுடன் முகநூலில் இயங்கிக் கொண்டிருந்தவர் பேராசிரியர் கோபாலபிள்ளை மகாதேவா (கோபன் மகாதேவா). அவர் ஜனவரி 14 அன்று லண்டனில் இவ்வுலகை விட்டுப் பிரிந்தார்.

முதுமாணிப்பட்டம், கலாநிதிப்பட்டம் ஆகியவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டார். தொடர்ந்து எந்திரவியல், முகாமையியல், தொடர்பான ஏழு உயர் பட்டங்களைப் பெற்றார். இலங்கை, இங்கிலாந்து, மேற்கிந்தியத் தீவுகள் ஆகிய நாடுகளில் பெறியியலாளர், ஆராய்ச்சி ஆசிரியர், கைத்தொழில் ஆலோசகர், இயக்குநர், பேராசிரியர் ஆகிய பதவிகளில் பணிபுரிந்த இவர், தனது வாழ்நாளில் சிறுவயது முதல் 1961வரையிலும் பின்னர் 1966 முதல் 1978வரையிலும் இலங்கையில் வாழ்ந்தார். ஏனைய காலங்களில் மேற்கிந்தியத் தீவுகளிலும் பெரும்பகுதியை பிரித்தானியாவிலும் வாழ்ந்து அந்தந்த நாடுகளில் பணிபுரிந்தார். இங்கிலாந்தில் 41 வருடங்கள் வாழ்ந்துள்ளார்.

இவர் இலங்கையில் இருந்த காலப்பகுதியில் இலங்கை அரசாங்க சேவையில் பணியாற்றி களனி, பாணந்துறை ஆகிய இடங்களில் அமைந்துள்ள பெரிய பாலங்களையும் மட்டக்களப்பு விமான நிலையத்தையும் அமைக்க உதவினார். ‘மைற்’ என்ற அமைப்பை உருவாக்கி யாழ்ப்பாணம், சுன்னாகம் ஆகிய இடங்களில் மாதிரி நவீன சந்தைகளை அமைத்துப் பலரது பாராட்டையும் பெற்றார்.

இலங்கையில் வாழ்ந்த காலத்தில் இலங்கை கலாசார அமைச்சின் தமிழ் நாடகக்குழுவின் அங்கத்தினராகவும் மகாவலித்திட்ட விசாரணைக்குழுவில் அங்கத்தவராகவும் இலங்கை கைத்தொழில் சபை, இலங்கை அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனங்களின் முகாமைத்துவக் குழு ஆகியவற்றின் அங்கத்தினராகவும் வட இலங்கை வர்த்தகர் - கைத்தொழிலாளர் சம்மேளனத்தின் (1970-78) தலைவராகவும் பணியாற்றினார்.

பாடசாலை, சாவகச்சேரி டிரிபேக் கல்லூரி ஆகியவற்றிலும் இடைநிலைக் கல்வியை சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரி, யாழ்.மத்திய கல்லூரி ஆகியவற்றிலும் பெற்று இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்தில் பொறியியல் மாணவனாகச் சேர்ந்து தனது பட்டப்படிப்பை 1955இல் நிறைவு செய்து ஒரு பொறியியலாளரானார். பாடசாலைக் காலத்தில் உயரம் பாய்தலிலும் பல்கலைக்கழகத்தில் கைப்பந்தாட்டத்திலும் பங்குபற்றி பரிசில்களும் பெற்றுள்ளார். 1961ஆம் ஆண்டில் பெரிய பிரித்தானியாவில் உள்ள பேர்மிங்காம் பல்கலைக் கழகத்தில் தனது பட்ட மேற்படிப்பை

மேற்கொண்டு முதுமாணிப்பட்டம், கலாநிதிப்பட்டம் ஆகியவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டார். தொடர்ந்து எந்திரவியல், முகாமையியல், தொடர்பான ஏழு உயர் பட்டங்களைப் பெற்றார். இலங்கை, இங்கிலாந்து, மேற்கிந்தியத் தீவுகள் ஆகிய நாடுகளில் பெறியியலாளர், ஆராய்ச்சி ஆசிரியர், கைத்தொழில் ஆலோசகர், இயக்குநர், பேராசிரியர் ஆகிய பதவிகளில் பணிபுரிந்த இவர், தனது வாழ்நாளில் சிறுவயது முதல் 1961வரையிலும் பின்னர் 1966 முதல் 1978வரையிலும் இலங்கையில் வாழ்ந்தார். ஏனைய காலங்களில் மேற்கிந்தியத் தீவுகளிலும் பெரும்பகுதியை பிரித்தானியாவிலும் வாழ்ந்து அந்தந்த நாடுகளில் பணிபுரிந்தார். இங்கிலாந்தில் 41 வருடங்கள் வாழ்ந்துள்ளார்.

1960-1970 ஆண்டு காலப்பகுதியில் ஈழத்துச் சமகாலக் கல்விமாண்கள் பலரால் ‘ஒரு யாழ்ப்பாணத்து மூளை’ என்ற பாராட்டைப் பெற்றார்.

பேராசிரியர் கோபன் மகாதேவா தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் புலமை மிக்கவர். இவர் தனது 14ஆவது வயதில் யாழ். மத்திய கல்லூரியில் படித்துக்கொண்டிருந்த காலப்பகுதியில் மகாத்மா காந்தி குறித்து ஓர் ஆங்கிலக் கவிதையை எழுதியதன் மூலம் எழுத்துலகில் பிரவேசித்தார். அதனைத் தொடர்ந்து இவரது விண்வெளி ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள் ‘வீரகேசரி’ பத்திரிகையில் பிரசுரமாகின. ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட ஆங்கில - தமிழ்க் கவிதைகளை இவர் எழுதியுள்ளார். நான்கு ஆங்கிலக்கவிதை நூல்களையும் ஒரு தமிழ்க் கவிதை நூலையும் இவர் வெளியிட்டுள்ளார்.

இவரது ‘வாழ்க்கையும் கவிதையும்’ என்ற தமிழ்க் கவிதை நூலில், இலங்கைக் கவியரங்குகளில் பாடப்பட்ட பல்வேறு கவிதைகளும் தமிழ்ச் சஞ்சிகைகளில் பிரசுரமான கவிதைகளும் அடங்கியுள்ளன.

இவரது பரிசோதனை முயற்சியாக சில ஆங்கில குழந்தைப் பாடல்கள் (Nursery Rhymes) சிவற்றை தமிழாக்கம் செய்திருக்கிறார். இவருடைய ‘Life in Nutsells’ எனும் ஆங்கிலக்கவிதைத் தொகுப்பு 1997இல் பிரித்தானியாவின் கவிதை நூல்கள் போட்டியில் முதலாவது பரிசைப்பெற்றது. இவரது நீண்ட 3 ஆங்கிலச் சிறுகதைகள் அடங்கிய சிறுகதைத் தொகுதியொன்றும் வெளியாகியுள்ளது.

பொறியியல், விஞ்ஞானம், பரிபாலனம், தொழில் அபிவிருத்தி, கல்விமுறை, பயிற்சிக்கலை, ஈழத்து அரசியல் போன்ற துறைகளில் பல நூறு கட்டுரைகளை இவர் எழுதியுள்ளார். தன்னுடைய மற்றும் பிறருடைய 30க்கும் மேற்பட்ட நூல்களை வெளியிட்டுள்ளார்.

இவருடைய இல்லத்தில் மாதம் ஒரு முறை ‘இலக்கியக் களம்’ நிகழ்வு இடம்பெறும். இங்கு பயனுள்ள விடயங்கள் ஆய்வுசெய்யப்பட்டு எழுத்துருவாக்கப்பட்ட பின்னர் கருத்துப் பரிமாறல்கள் இடம்பெறும். அவை பின்னர் நூலுருவம் பெறும்.

பேராசிரியர் ஒரு சிறந்த நடிகருமாவார். அவர் எழுதித் தயாரித்து நடத்த குறும்படங்களாக திருக்குறள் தாத்தா, செல்வாச்சிப்பாட்டி, தாய்மை ஆகியவை விளங்குகின்றன. பிரித்தானிய ஈழவர் இலக்கியச் சங்கம் (ELAB) என்ற அமைப்பை 2006ஆம் ஆண்டில் நிறுவி அதன் தலைமைப் பதவியை ஏற்று மாதம் தோறும் இரண்டாவது புதன்கிழமைகளில் கூடி ஆக்கபூர்வமான செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டு வந்தார். இந்த அமைப்பில் தமிழ் - ஆங்கில மொழிகளில் சமகாலம் பற்றிய ஆய்வுக் கட்டுரைகளும் கவிதைகளும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு கருத்துரைகள் பரிமாறப்பட்டு ‘பூந்துணர்’ (Perceptions) எனும் நூல் தொகுதிகளாக வெளிவந்தன. இத்தகைய ‘பூந்துணர்’ தொகுதிகள் 2007, 2010, 2012 மற்றும் 2014 ஆகிய ஆண்டுகளில் வெளிவந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

வைத்திய கலாநிதி - தி.ஞானசேகரன்